



Улыбка Сизве

Вианни Вентер

Женевьева Тербланш

Русский:

Виктория Дмитриева



Семейная математика
для малышей

Early
Family
Math



Интерактивная
история

Взрослый Читатель

3 Уровня Обсуждения Выберите подходящий уровень для вашего ребёнка. Когда вы задаете вопросы или комментируете что-то, дайте ребёнку время подумать. Помогайте с ответом когда ваш ребенок запинается и после правильных ответов задавайте вопросы или делайте комментарии, которые немного дополняют ответ ребенка.

Уровень 1 Спрашивайте простые, точные вопросы. Спрашивайте и указывайте на то, что вы видите на странице. “Где игрушка?” “Что они делают?” “Как это называется?” “Какого это цвета?” “Сколько там мячиков?”

Уровень 2 Спрашивайте общие или открытые вопросы о текущем моменте в истории. “Что здесь происходит?” “Что это за группа вещей?”

Уровень 3 Спрашивайте про сюжетную линию. “Что случилось?” “Что будет дальше?” “Ты когда-нибудь сталкивалась/сталкивался с чем-то подобным или видел/видела что-то подобное?” “Что она чувствует когда это происходит?”

Математические Темы и Слова В этой истории есть фигуры и прогрессии. Попрактикуйте данные слова: приглушенный, яркий, прямоугольник, круг, дуга, овал, эллипс, большой, самый большой, изгибы, вертикальные линии, параллельные линии, полоска, дважды, удвоение, экспоненциальный рост, оценка и счет по 2 и 4.

Читайте, разговаривайте и веселитесь! Предложенные здесь вопросы и комментарии — это только начало.

Для 1^{го} прочтения, читайте вопросы и комментарии красного цвета.

Для 2^{го} прочтения, читайте вопросы и комментарии голубого цвета.

Для 3^{го} прочтения, читайте вопросы и комментарии зеленого цвета.

После этого следуйте интересам вашего ребенка и направляйте ваши обсуждения в разные увлекательные направления.



Дождь шел несколько дней, и все были раздраженными. Все, кроме Сизве, который просыпался с улыбкой каждое утро. “Boy! Сизве! Эта улыбка — магия!”, — сказал Гого. “Это для меня?” — Сизве прикрыл рот рукой. “Но это МОЯ улыбка, Гого”, — прошептал он.

1. Цвета на этой странице приглушенные, не очень яркие. Какие чувства вызывают у вас приглушенные цвета? Приглушенные цвета сильно контрастируют с яркой улыбкой Сизве и помогают нам заметить его улыбку.

2. Здесь есть много фигур. Прямоугольник — это четырехсторонняя фигура, как эта страница. Сторона его кровати, хотя и немного закругленная, является прямоугольником. Его глаза — кружки. Вырез его рубашки — это неполный круг, который называется дугой.

3. Покажи все дуги на этой картинке, не забудь про маленькие, и посмотри вокруг себя, чтобы найти дуги.



Его мама посмеялась. “Сизве! Улыбка — это то, что можешь отдать, при этом не потеряв её. Посмотри!” — она поднесла его к зеркалу. Его улыбка была там же, такая же яркая, как и раньше.

1. Цвета на этой странице немного ярче. Какие цвета на той странице ярче всех?

2. Зеркало круглое, но оно не является кругом. Круг, который растянут или сплюснут, называется овалом или эллипсом. Посмотри вокруг себя. Видишь ли ты прямоугольники, круги, дуги или овалы?

3. Улыбка — это то, что ты можешь подарить, при этом не потеряв и не израсходовав её. Можешь ли ты подумать о других подобных вещах?



Пришло время выходить. Мама застегнула плащ Сизве, и они пошли под дождём в библиотеку. Дальше по улице лучшая подруга Сизве — Занеле стояла дома у своего окна и грустно смотрела на дождь. Сизве почувствовал, как его улыбка поползла вверх. Прежде чем он это осознал, его улыбка ВЫСКОЧИЛА и полетела через сад к Занеле.

1. Что чувствует Занеле? Как можно понять по картинке, что Занеле так себя чувствует?

2. Собака Занеле выглядит обеспокоенной за Занеле. Есть ли у тебя животное или человек, который умеет замечать, когда тебе грустно? Пытаются ли они тебя развеселить?

3. Обрати внимание, как изгибы рта, глаз и бровей Занеле опущены. Опиши, как эти изгибы меняются, когда кто-то счастлив и улыбается.



Занеле крепко схватила за улыбку — она была слишком драгоценна, чтобы позволить ей уйти. В то время как Сизве уходил, дверной звонок Занеле зазвенел. Это был почтальон с письмом от её любимого двоюродного брата. Занеле была настолько счастлива, что на её лице появилась улыбка, которая осветила почтальона. “Спасибо, мистер Почтальон!”, — сказала она.

1. Что ты чувствуешь, когда получаешь сообщение от человека, который тебе нравится? Отправляешь ли ты сообщения людям, которые тебе нравятся, чтобы порадовать их?

2. Какие цвета на этой картинке яркие? В серые дни может потребоваться немного больше усилий, чтобы найти яркие цвета и порадоваться им.

3. Похоже, что почтальон в два раза выше Занеле. Можно сказать, что он ростом в две Занеле. Иногда люди измеряют вещи, используя людей. Они скажут, что до чего-то нужно пройти 100 шагов или что океанские волны достигают пояса.



Улыбка Занеле была самой яркой вещью, которую почтальон увидел за всё утро. Она согревала его, пока он плёлся под дождём. Он пришёл к большому дому. За воротами кружился пёс и лаял, лаял и лаял. Пёс был таким забавным, что почтальон не смог сдержать улыбку. Его улыбка пронеслась через ворота с блеском ликования.

1. Улыбка Занеле была великолепным подарком для почтальона, а затем стала хорошим подарком для собаки. Улыбка износилась или она такая же мощная, как и в начале у Сизве?

2. Какие фигуры ты видишь на этой странице? Здесь есть много прямоугольников и немного интересных изгибов.

3. Подсчёт прямоугольников здесь может быть непростым делом, потому что ты получаешь ещё один прямоугольник, когда два прямоугольника рядом находятся рядом друг с другом. Здесь есть больше 20 прямоугольников, если ты считаешь их всех!



Пёс перестал лаять. Он наострил уши и замахал хвостом. Затем он развернулся и побежал обратно к дому с драгоценной, тёплой улыбкой. Дверь открыл сгорбленный старик. “О, нет! Ты не можешь зайти внутрь — ты мокрый насквозь!”, — сказал он псу. Но тут же лицо старика озарилось улыбкой.

1. Удивительно, насколько больше людям нравится делать приятные вещи, когда они чувствуют себя счастливыми. Замечаешь ли ты, что легче быть заботливым и добрым, когда ты чувствуешь себя хорошо?

2. Мир был бы намного лучше, если бы все могли всё время чувствовать себя счастливыми. Думаешь ли ты, что это возможно?

3. Светлые вертикальные линии идут вверх и вниз, чтобы показать нам, что идёт дождь. Эти линии имеют одинаковое направление. Семейство линий, подобных этим, считается параллельным. Параллельные линии никогда не соприкасаются, неважно, насколько они длинные.



Старик выпрямился. “Эх”, — сказал он, “кого волнует, идёт ли дождь? Пойдём прогуляемся, старик!” И они ушли, плескаясь в лужах. Там, на пешеходном переходе, стояла раздражённая миссис Макабела, регулировщица дорожного движения. Она выглядела замерзшей, промокшей и несчастной. Старик знал, что нужно делать. “Доброе утро, Миссис Макабела!”, — сказал он и улыбнулся своей самой большой и яркой улыбкой. Но Миссис Макабела не улыбнулась в ответ.

1. Некоторые люди избегают луж в дождливые дни. Но плескаться в них намного веселее! Нравится ли тебе это делать?

2. Что на этой фотографии показывает нам, что чувствует миссис Макабела?

3. Какие фигуры ты видишь на этой картинке? Есть ли здесь какие-нибудь новые?

Нахождение под дождём в течение нескольких дней, может сделать лицо грустным, грустным, грустным. Но улыбка — волшебная вещь, и к этому моменту улыбка была настолько сильной и такой яркой, что её было очень трудно сдерживать. Это не сработало моментально, но понемногу она начала проявляться — и вот наконец-то!

1. Здесь нет никакой картинки, которая бы помогла нам понять, что здесь происходит. Как ты думаешь, что происходит в истории сейчас? Что случится дальше?

2. Как ты думаешь, чем закончится история? Неужели все улыбки израсходованы?

3. Улыбаться и быть счастливым — это одна эмоция. Выбери одну эмоцию и придумай историю о том, как кто-то с этой эмоцией изменил жизни людей вокруг себя.



Прекрасная, большая улыбка озарила лицо миссис Макабелы! Прозвенел школьный звонок, и дети побежали переходить дорогу. миссис Макабела держала табличку и улыбалась, и улыбалась каждому ребенку.

1. Посмотрите, как полосы на улице состоят из серии чередующихся чёрных и белых прямоугольников.

2. Ты когда-нибудь задумывался/задумывалась: зебры чёрные с белыми полосками или белые с чёрными полосками? (Они чёрные с белыми полосками.) Большинство дорог — чёрные, так что вероятнее всего, что это белые полоски на чёрной дороге.

3. В этой истории используются два слова — «smiled» (улыбнулся) и «child» (ребёнок), которые звучат похоже — они рифмуются. Наличие рифмующихся слов делает историю весёлой. Скажи несколько рифмующихся слов, которые, по твоему мнению, будет забавно услышать вместе.



Дети улыбались своим мамам и папам, своим дедушкам и бабушкам, братьям и сестрам. Они улыбались водителю автобуса и продавцу фруктов, и Мме Макау, пошла улыбнуться своему мужу, который улыбнулся мэру. Улыбки прыгали, катились, сияли и блестели, пока ВСЕ не начали улыбаться, хихикать и громко смеяться под дождём.

1. Нет ограничений тому, сколько улыбок может разлететься вокруг. Как чудесно, что все эти улыбки и смех могут случиться в дождливый день.

2. Иногда дождливые дни могут быть весёлыми. Нравятся ли тебе дождливые дни и смотреть, как идёт дождь?

3. Если один человек может стать причиной улыбок двух других людей, подумай о том, как быстро это может стать большим количеством людей. 1 улыбающийся человек создает ещё 2, которые создают ещё 4, которые создают ещё 8, и это число продолжает удваиваться. Насколько долго ты можешь поддерживать этот прогресс? Это называется экспоненциальным ростом.



В библиотеке было тихо, кроме звука дождя. “Пришло время идти”, — сказала мама Сизве, закрывая свою книгу. “Ой, мама!”, — сказал Сизве, у которого закончились улыбки.

1. На этой картинке есть очень много прямоугольников. Можешь ли ты сосчитать их всех?

2. Когда трудно сосчитать большое количество вещей, мы можем сделать оценку, которая является нашим лучшим предположением для этого числа.

3. Поиграй в игру оценки с другом. Посмотрите на группу вещей, а затем вы оба оцените, сколько там вещей. Затем посчитайте вещи и посмотрите, кто был ближе всего. С практикой вы станете гораздо лучше делать оценки!

Но когда они вышли на улицу —
ЧТО ЗА ВИД! Весь город был там!
Абсолютно все! И ВСЕ они улыбались!

1. Одна из замечательных сторон помощи в том, чтобы сделать других людей счастливыми, заключается в том, что они в ответ могут помочь сделать тебя счастливее!

2. Как красный знак изменился по сравнению с началом истории? (Белый прямоугольник превратился в белую дугу, похожую на улыбку.)

3. Это много людей! Ты бы мог/ла считать по 2, чтобы сосчитать их ноги. Если бы ты хотел/а посчитать их руки, ты бы мог/ла считать по 2. Как можно сосчитать их конечности (руки и ноги)? Ты был считал/а по 2 или 4?





Улыбки запрыгали вокруг и сияли на Сизве. Они грели и щекотали его, и ползли вверх, вверх, вверх от пальцев ног до макушки головы. Он был настолько полон счастья, что его улыбка вырвалась, блестящим и лучезарным светом. И что-то изменилось. Тёмный, хмурый, дождливый день уже не казался таким темным. Могло ли это быть? ДА! Облака разошлись, и теплое солнце осветило их самой большой, самой яркой и ослепительной улыбкой на свете.

1. Какую разницу может принести ментальное состояние одного человека! Счастливый человек часто может смотреть на сложные вещи в позитивном ключе, а несчастный человек может видеть хорошие вещи в негативном ключе.

2. Подумай о случае, когда тебе было грустно или неприятно, но ты решил увидеть это в позитивном ключе. Это большой талант, если ты можешь это сделать.

3. Даже солнце улыбается! Эта история имеет счастливый конец!

Sizwe's smile

Author -- Vianne Venter

Illustration -- Genevieve Terblanche

Language -- English

Level -- Longer paragraphs

© Vianne Venter, Genevieve Terblanche, Lauren Rycroft and Bookdash.org 2014

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org

Original source www.bookdash.org

